

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 8 février 1984, fixant les échelles barémiques de grades particuliers dont les membres du personnel de la Société publique des Déchets pour la Région flamande peuvent être titulaires, section a) personnel administratif, soumis aux dispositions de l'article royal du 8 février 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, les dispositions suivantes sont ajoutées :

gradué principal en protection de l'environnement : 24/1;
gradué de première classe en protection de l'environnement : 23/1;
gradué en protection de l'environnement : 22/2.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à partir du 1^{er} août 1985.

Art. 3. Le Ministre communautaire compétant pour l'Environnement, la Rénovation rurale et la Politique des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,
de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.,

J. DUPRE

N. 89 — 329 (88 — 2079)

12 OKTOBER 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot regeling, in sommige instellingen van openbaar nut die onder het gezag of de controlebevoegdheid van de Vlaamse Executieve staan, van de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties van haar personeel. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 227 van 29 november 1988 werd het genoemde besluit gepubliceerd. In de Nederlandse tekst zijn een aantal fouten geslopen die op de volgende wijze moeten worden verbeterd :

Op pagina 16485, in artikel 40, § 2, 1e lid, laatste regel dient « ... postdagen ... » vervangen te worden door « ... postdatum ... ».

Op pagina 16487, in artikel 48, § 1, 2e lid, 3e regel, moet de tekst « ... verzoeken op zitting te hebben ... » gelezen worden als volgt « ... verzoeken om zitting te hebben ... ».

Op pagina 16490, in artikel 76, § 3, 1e lid, 3e regel, dient « ... lopbaan ... » gelezen te worden als « ... loopbaan ... », en in artikel 78, 2e lid, laatste regel wordt « ... dit ... » vervangen door « ... die ... ».

Op pagina 16491, in artikel 82, § 2, 1e regel moet « ... prerogatieven ... » gelezen worden als « ... prerogatieven ... », en in artikel 87, 1e lid, 2e regel moet « ... salubriteit ... » gelezen worden als « ... salubriteit ... ».

Op pagina 16492, in artikel 89, 1e lid, 2e regel, dient tussen de woorden « uitzondering » en « de », het woordje « van » ingelast te worden.

Op pagina 16493, in artikel 100, § 3, 2e regel moet « ... permant ... » gelezen worden als « ... permanent ... ».

TRADUCTION

F. 89 — 329 (88 — 2079)

12 OCTOBRE 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand organisant dans certains organismes d'intérêt public relevant de l'autorité ou du contrôle de l'Exécutif flamand, les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 227 du 29 novembre 1988 a été publié l'arrêté précité. Le texte néerlandais présente un certain nombre de fautes qui seront rectifiées comme suit :

A la page 16485, dans l'article 40, § 2, premier alinéa, dernière ligne, le mot « ... postdagen ... » doit être remplacé par le mot « ... postdatum ... ».

A la page 16487, dans l'article 48, § 1^{er}, deuxième alinéa, troisième ligne, le texte « ... verzoeken op zitting te hebben ... » doit être lu comme « ... verzoeken om zitting te hebben ... ».

A la page 16490, dans l'article 76, § 3, premier alinéa, troisième ligne, le mot « ... lopbaan ... » doit être lu comme « ... loopbaan ... », et dans l'article 78, deuxième alinéa, dernière ligne, le mot « ... dit ... » est remplacé par le mot « ... die ... ».

A la page 16491, dans l'article 82, § 2, première ligne, le mot « ... prerogatieven ... » doit être lu comme « ... prerogatieven ... », et dans l'article 87, premier alinéa, deuxième ligne le mot « ... salubriteit ... » doit être lu comme « ... salubriteit ... ».

A la page 16492, dans l'article 89, premier alinéa, deuxième ligne, le mot « van » doit être inséré entre les mots « uitzondering » et « de ».

A la page 16493, dans l'article 100, § 3, deuxième ligne, le mot « ... permant ... » doit être lu comme « ... permanent ... ».